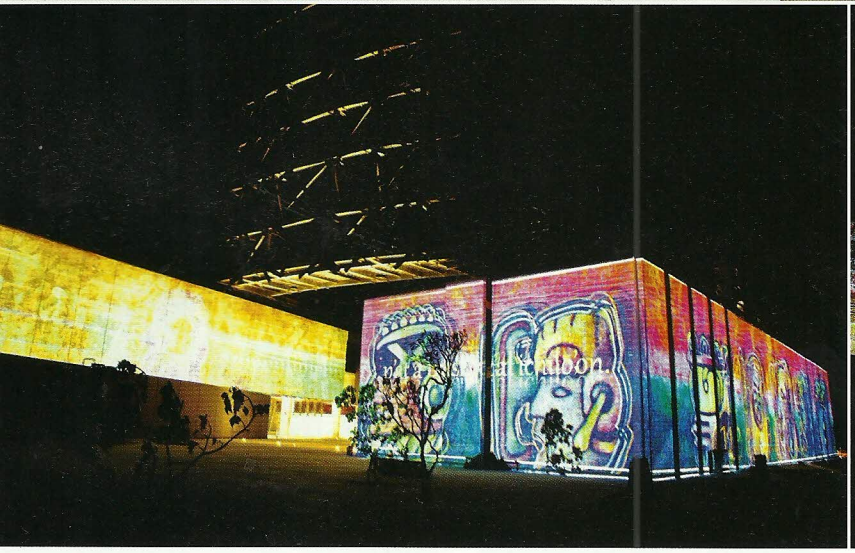
ClasePremier

AEROMEXICO

GATSBY ON THE HORIZON

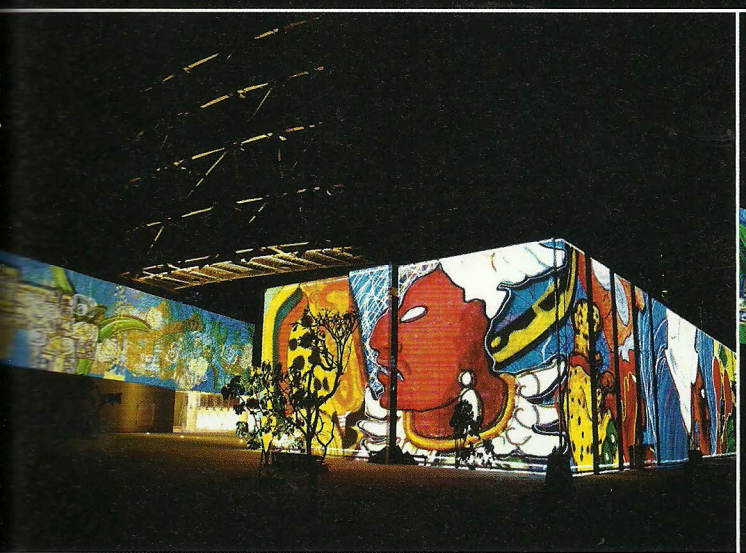
Leo DiCaprio

Un clásico de Hollywood



Mérida

Texto/Text MARÍA ANTONIETA BARRAGÁN • Fotos/Photos DANTE CASTILLO • Traducción/Translation JAMES PORTER



Puerta al mundo maya

Recientemente inaugurado, el Gran Museo del Mundo Maya de la capital yucateca marca la pauta de lo que habrán de ser en el futuro los recintos de este tipo en nuestro país.

Desde la explanada del museo podemos ver "La Ceiba", una estructura de acero cuyo color verde domina la mirada.

VISIBLE FROM THE MUSEUM ESPLANADE IS "THE CEIBA", A GREEN STEEL STRUCTURE THAT DOMINATES THE SCENE.

Los antiguos mayas consideraban el árbol de la ceiba (también llamado *yaxché*) como símbolo de bondad, belleza, unión y vida. Ahí se concentraba su cosmovisión: las raíces eran el inframundo, el tronco representaba la vida cotidiana y la fronda era el cielo.

Una colosal estructura de acero, que simula una ceiba, es lo primero que acapara mi atención cuando llego al nuevo Gran Museo del Mundo Maya, ubicado en Prolongación Montejo, al norte de la ciudad de Mérida. Dicen los meridanos que los yucatecos no saben vivir en espacios pequeños, y cuando me detengo en la explanada del museo, con sus 22 mil metros cuadrados de construcción, compruebo que su majestuosidad hace homenaje a esa filosofía de vida. Es un edificio que tiene varios elementos simbólicos de la arquitectura maya, combinados con un concepto moderno de diseño sustentable, realizado por el despacho de arquitectos yucatecos Grupo4, y cuyo proyecto recibió hace unos meses, en Londres, el Premio Internacional Partnerships Awards en el género Proyectos Innovadores.

Al entrar al museo, lo siguiente que me sorprende es que todas las cédulas de información están en el maya que se habla hoy en el península de Yucatán, además de español e inglés, pero se privilegia la lengua indígena como idioma oficial del museo. La idea es que sea un espacio donde la cultura de la zona no sea vista nada más como un hecho arqueológico, sino que está viva, es heredera de una tradición ancestral y también es protagonista de la historia regional. De ahí que la primera sala que se visita sea la de antropología, para entender cómo vive actualmente esta comunidad.

Aquí es posible admirar textiles, dibujos, pinturas y grabados realizados por personas de distintos pueblos de la región donde expresan su concepción del mundo. Hay cuatro salas permanentes que albergan 800 objetos, entre prehispánicos, arqueológicos, coloniales y etnográficos. Sin duda, las piezas que más llaman la atención son un Chac Mool montado en una plataforma iluminada que simula la escalinata de una pirámide, y una Virgen de la Inmaculada Concepción, casi de tamaño natural

considerada en varias áreas de la península yucateca como una deidad a la que se le ofrecen tributos.

Las diversas colecciones exhiben piezas que ilustran el esplendor maya, la historia del henequén, las guerras, la danza, la astronomía, la gastronomía, la herbolaria, las haciendas y la cerámica. En cada uno de estos espacios la tecnología digital ofrece, por primera vez en un museo del país, educación interactiva para "tocar el conocimiento antropológico, histórico y arqueológico", me explica el museógrafo José Enrique Ortiz Lanz.

Una de las actividades interactivas que seguramente mantendrá entretenidos a los jóvenes es el ábaco digital, que permite entender el sistema de numeración maya. Se fijan retos y tienes que lograrlos. Otra de las innovaciones tecnológicas y educativas del Gran Museo del Mundo Maya son las salas de inmersión, únicas en México, donde se vive una experiencia sensorial. Son salas que reproducen fachadas de sitios arqueológicos y donde se proyectan videos que narran la complejidad de la civilización maya, desde ceremonias vigentes en comunidades actuales hasta la arquitectura de las ciudades antiguas, junto con los sonidos, rezos y olores del copal.

Entré a una de ellas pensando que se exhibiría un documental o algo parecido, pero no fue así. Todos mis sentidos estaban concentrados en comprender el viaje que el sol, como deidad principal de la cosmogonía maya, hace durante la noche al inframundo, para regresar cada mañana después de librar una batalla contra las fuerzas oscuras. Salí del lugar con una rara sensación de placer visual y misticismo.

El museo también cuenta con una sala temporal que el 21 de diciembre inaugura la exposición *Chicxulub y el fin de los dinosaurios*. Mostrará a nivel mundial uno de los fenómenos biológicos más interesantes: el papel que juegan los desastres naturales en la evolución de la vida, como conformadores de la historia de nuestro planeta. Es una exposición de interés universal, pero al mismo tiempo de temática regional, que enfatiza la importancia de la ciencia en Yucatán.

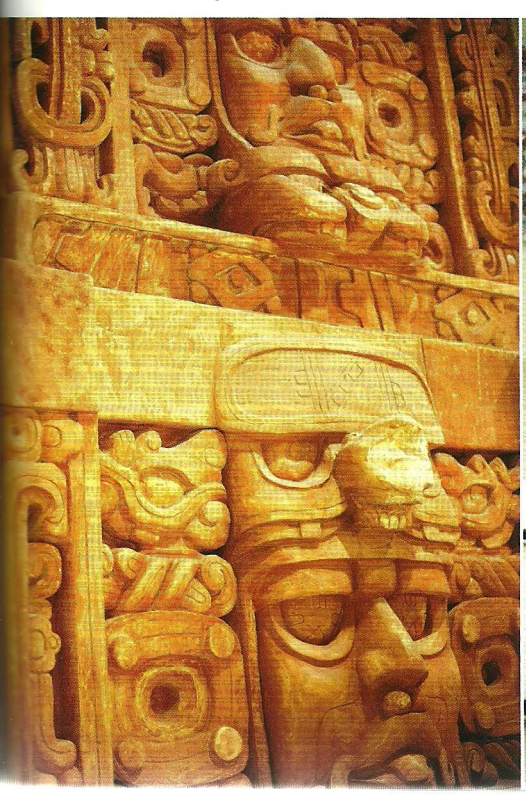
Además del museo, el edificio es un complejo cultural con salones para congresos, talleres, conferencias, salas de cine, cafetería-restaurante, tiendas y espacios para eventos al aire libre. Todo el lugar tiene conexión a internet, de modo que es posible mandar información por vía electrónica, tomar fotos y subirlas a las redes sociales.

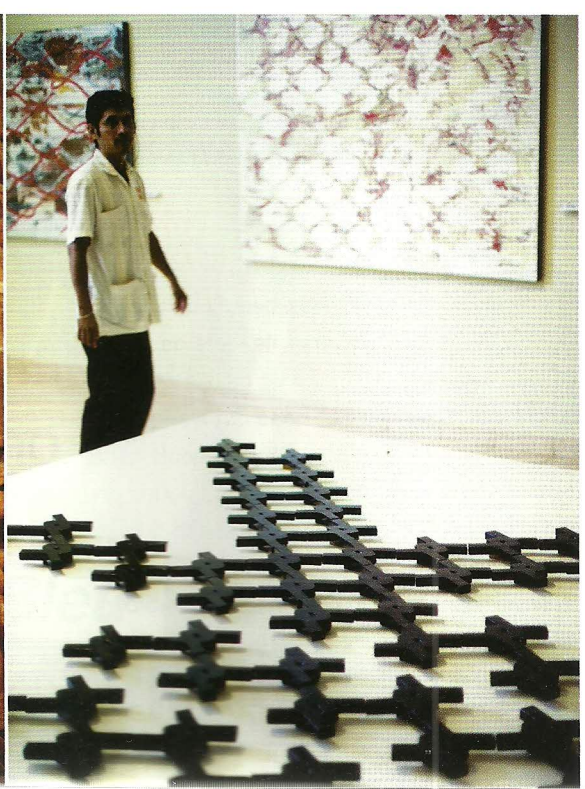
En las noches es menester ir a verlo. Los muros externos del museo se habilitan como una gran pantalla para proyectar un enorme mural animado, realizado por el artista Xavier de Richemont, que a lo largo de 29 minutos cuenta la evolución de la Tierra y el surgimiento de la gran cultura maya.

El museo también está concebido como un punto de partida para echar a andar el Plan Maestro Chichén Itzá y dar a conocer, en el municipio de Yaxcabá, el Palacio de la Civilización Maya, un museo todavía más interactivo que el Gran Museo Maya, que posiblemente se terminará de construir en 2013.

En el interior del museo encontramos reproducciones de fachadas de diversos sitios arqueológicos, como Uxmal y Kohunlich.

INSIDE THE MUSEUM, WE FIND REPRODUCTIONS OF FAÇADES FROM A NUMBER OF ARCHAEOLOGICAL SITES, AMONG THEM UXMAL AND KOHUNLICH.



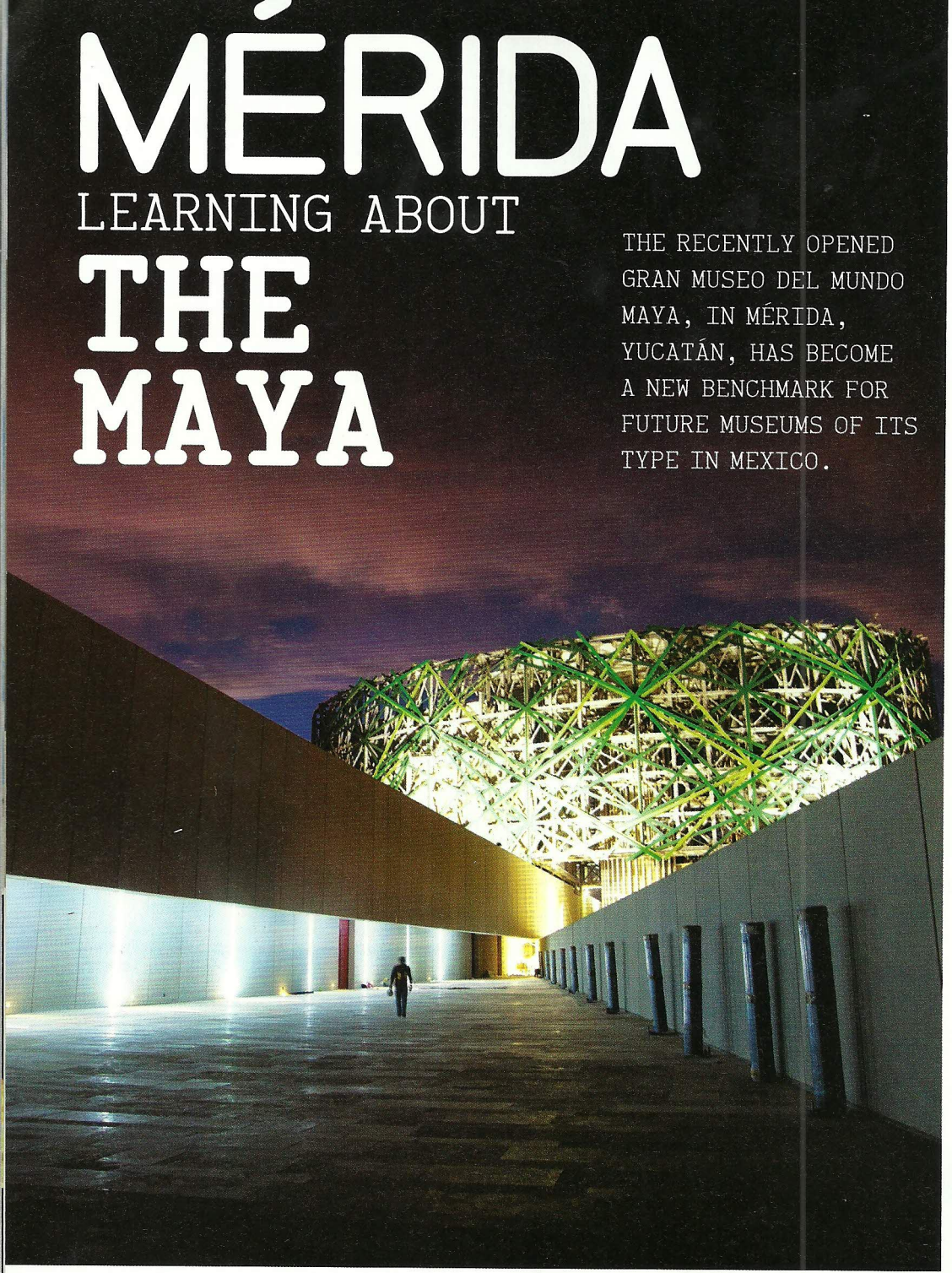


Como lengua oficial del museo, todas las cédulas de información están en el **maya que se habla hoy en día** en la Península de Yucatán.

MÉRIDA

LEARNING ABOUT THE MAYA

THE RECENTLY OPENED GRAN MUSEO DEL MUNDO MAYA, IN MÉRIDA, YUCATÁN, HAS BECOME A NEW BENCHMARK FOR FUTURE MUSEUMS OF ITS TYPE IN MEXICO.



According to the ancient Maya, the *yaxché* (ceiba tree) denoted kindness, beauty, unity and life. Indeed, the ceiba stood as a symbol of their concept of the universe, its roots depicting the netherworld; the trunk, everyday life, and its foliage, heaven.

A colossal steel structure in the shape of a ceiba grabs my attention as I head out along Prolongación Montejo, in northern Mérida: it's the Grand Museum of the Maya World. People in the capital city say that Yucatecans don't know how to live in small spaces, and as I pause on the esplanade leading to this 22,000-square-meter museum building, I can readily see that its size lives up to their expectations. Designed by the local firm Grupo4 to marry Maya architectural elements with contemporary sustainability, it recently won the International Partnerships Award in the Innovative Projects category, in London.

Another surprise awaited me inside the museum, where all the printed information appears not only in Spanish and English but also Maya, the indigenous language still spoken throughout the Yucatán Peninsula and honored as the museum's official language. The idea conveyed is that the archaeological pieces on display reflect the ancient heritage of a flourishing culture that continues to play a leading role in regional affairs to this day. Consequently, the first room visitors see provides insight into current Maya life.

Here you find textiles, paintings, drawings and prints created by people from a range of ethnicities throughout the region and expressing the modern Maya worldview. In the four permanent collection rooms, some 800 pre-Hispanic, archaeological, colonial and ethnographic items are exhibited. The most striking pieces are definitely the Chac Mool mounted on an illuminated, stepped pyramidal platform and a nearly life-size Virgin of the Immaculate Conception, who is revered as a deity in several areas throughout the peninsula.

The collections illustrate the splendor of the Maya, their architecture, astronomy, dances, pottery, culinary arts and use of herbs. Its displays also shed light on the peninsula's wars, its haciendas and henequen's historical role. In every room, digital technology provides "an interactive learning experience in anthropology, history and archaeology, a first for museums in Mexico," according to museum coordinator José Enrique Ortiz Lanz.

Las piezas que conforman la colección no están presentadas de forma cronológica. Objetos mayas conviven con elementos de la Conquista.

COLLECTION PIECES ARE NOT DISPLAYED CHRONOLOGICALLY. MAYA ARTIFACTS SHARE SPACE WITH OBJECTS FROM THE CONQUEST.

One fun interactive display sure to entertain the youngsters is the digital abacus, where overcoming challenges leads to an understanding of the Maya number system. The Grand Museum of the Maya World's immersion rooms feature technologies that induce sensory experiences. Unique in Mexico, these rooms depict façades at archaeological sites, while videos show the Maya civilization's complex ways of life, from ceremonies still being performed today to the architecture of ancient cities, accompanied by sounds, prayers and the scent of copal.

I went into one of the rooms expecting to see a documentary of some sort, but that was not the case. Instead, all my senses became focused on the sun–the main god within the Maya worldview–as it journeys toward night and the netherworld, only to rise the next day to wage battle once more against the dark forces. I came out of the room floating on a lovely cloud of mysticism.

As of December 21, the museum's temporary exhibition hall will be featuring *Chicxulub and the End of the Dinosaurs.* The show draws attention to how natural disasters have a worldwide effect on the evolution of life forms, thus shaping our planet's history. The exhibit's universal appeal stems from a close study of the crater created approximately 65 million years ago when a meteor fell to Earth outside of present-day Mérida.

The cultural complex housing the museum also has facilities for conferences and workshops as well as movie theaters, a café-restaurant, shops and spaces for outdoor events. Wireless Internet is available throughout the building, so you can share information and the photos you take on the social networks.

The museum is also a must-see at night, when the outer walls come to life with projections for the 29-minute sound and light show created by artist Xavier de Richemont, which tells about the evolution of the Earth and the rise of the Maya civilization.

The Grand Museum of the Maya World is just the first step in the Chichén Itzá Master Plan, which will lead to the Palace of the Maya Civilization, an even more interactive museum under construction and slated to open next year, in Yaxcabá, Yucatán. ◊

Dónde comer / WHERE TO EAT

- LA TRADICIÓN
latradicionmerida.com
- LA CASA DE LA CHAYA
Calle 62, Col. Centro

Dónde dormir / WHERE TO STAY

- CASA AZUL
casaazulhotel.com
Es una casona meridana recientemente remodelada, declarada monumento histórico y una belleza arquitectónica del siglo XIX. Se ubica a unos pasos del Paseo Montejo.
A RECENTLY REMODELED MANSION AND DECLARED HISTORIC MONUMENT, IT IS A STUNNING 19TH-CENTURY ARCHITECTURAL GEM.

Para volar al aeropuerto de Mérida con tus Kilómetros Premier necesitas / TO FLY TO MÉRIDA AIRPORT USING PREMIER KILOMETERS: Clase Turista / COACH CLASS: **32,000** Kilómetros. Clase Premier: **64,000** Kilómetros.
Viaje redondo desde cualquier ciudad del país a la que vuele Aeroméxico. / ROUND TRIP FROM ANY MEXICAN CITY AEROMÉXICO SERVES.
Al comprar un boleto de avión viaje redondo al aeropuerto de Mérida acumulas / WITH THE PURCHASE OF A ROUNDTRIP PLANE TICKET TO MÉRIDA AIRPORT, YOU ACCRUE: Clase Turista / COACH CLASS: **1,500** Kilómetros. Clase Premier: **3,000** Kilómetros.

Sí, sabemos que los regalos no son lo más importante de la Navidad, pero seamos sinceros: sin ellos no hay verdaderas fiestas de fin de año (y todos esperamos a Santa con bastante ilusión). Ya sea para comprarlos o solo soñar con ellos, aquí proponemos una lista disponible online.

Lujosos, exóticos, sorprendentes, prácticos, los objetos en línea tienen su propia magia y representan una forma muy actual de expresar nuestro cariño por los seres queridos. En los últimos años, las compras por internet se han consolidado como una extraordinaria opción para adquirir buenos obsequios. Ofertas especiales y productos exclusivos son algunas de las oportunidades que diferencian a la red de los centros comerciales tradicionales, además de representar una experiencia de compra diferente, con el plus de seleccionar los objetos desde la comodidad del hogar, e incluso enviarlos directamente a la dirección del agasajado si vive en otro país o queremos sorprenderlo. También existe la posibilidad de contratar servicios de regalos de experiencia, muy de moda en estos tiempos, como el que ofrece el sitio suizo Lifeline (lifeline-documentaries.com). Se trata de biografías filmadas al más puro estilo Hollywood: durante un año, un equipo de "discretos" cineastas y guionistas filman al cliente realizando sus actividades diarias. Al terminar, editan el trabajo y entregan la película. Definitivamente, un recuerdo para toda la vida que ellos definen como "mostrar lo que amas a la gente que te ama".

Lujo invernal

El oro, por supuesto, es uno de los estelares de la época. Lejos de los precios exorbitantes, el metal dorado viene esta temporada en una sorprendente presentación líquida: es el caso del diseñador Giorgio Armani (armani.com) y su fragancia L'Or du Désert, la cual contiene hojas de oro que brillan en la piel. El vino inglés Gold Cuvée (goldcuvee.eu) está adicionado con diminutas hojuelas del metal precioso, disponible en línea para un delicioso brindis navideño al estilo Rey Midas.

Novedades en línea

Muchos fabricantes han encontrado en la red un escaparate ideal para sus descabellados productos, la mayoría de venta exclusiva por internet. La empresa Hammacher Schlemmer (hammacher.com) tiene a la venta un taco de billar con apuntador láser, para que el jugador prepare el tiro con exactitud milimétrica. La página Incredible Things (incrediblethings.com) se encuentra repleta de curiosidades: vasos con forma de calavera, hamacas para gato, pantuflas con pie de hobbit, collares luminosos para perro, ukeleles con cuerpo de tiburón y una excéntrica colección de escarabajos disfrazados como personajes de la película *Parque Jurásico*.

La red asimismo es una plataforma excelente para los productos sustentables, ya que este medio representa la oportunidad de llegar a un amplio mercado de consumidores preocupados por la salud de nuestro planeta. Un caso son los relojes alimentados con agua en vez de corriente eléctrica o baterías, como el Bedol Water Clock Smiley Alarm (bedolwhatsnext.com). Para los niños, el sitio inglés Nigel's Eco Store (nigelsecostore.com) ofrece exclusivos juguetes sustentables: desde artesanales caballitos de madera hasta robots con cargador solar.

Para los adolescentes también hay buenas opciones. Tiendas departamentales por internet como Pretty Princess (prettyprincess.us) y Gilt (gilt.com), empresa que además posee una línea propia de ropa juvenil exclusiva para su sitio web, son una opción diferente para elegir prendas y accesorios novedosos para la gente joven. Como señalan los fundadores de Pretty Princess: "Un *mall* por internet es divertido, conveniente y emocionante", sobre todo para las nuevas generaciones, en las que ir a la tienda parece no ser siempre lo más importante.

Con notas musicales

La música es un clásico navideño. Este año, las cajas de colección que ofrece Amazon (amazon.com) van desde una versión de lujo del icónico álbum de los precursores del punk, los Sex Pistols y su *Never Mind the Bollocks*, hasta la discografía completa de Tito Puente y The Velvet Underground, o el último álbum de Elvis Presley, *Prince From Another Planet*, grabado en vivo desde el Madison Square Garden.

Entre las incontables opciones que ofrece internet para regalar el audio perfecto se encuentran los audífonos inalámbricos Harman Kardon (harmankardon.com), cuyo modelo BT Headphones es compatible con dispositivos *bluetooth*. También, para dejar boquiabierto a cualquier melómano ecologista, un juego de Audiobulb (giinii.com), focos ahorradores de luz equipados con bocinas inalámbricas, capaces de sonorizar en segundos cualquier estancia.

Por su parte, Mick Jagger, el legendario vocalista de los Rolling Stones, se sube al tren de los libros biográficos (dominado en 2012 por el fallecido Steve Jobs) y presenta *Mick: The Wild Life and Mad Genius of Jagger*, que promete arrojar luz sobre las facetas más desconocidas del cantante, disponible también en Amazon.

Y para los amantes del video y la fotografía, la sensación es la cámara GoPro (gopro.com), capaz de capturar video profesional. Este diminuto *gadget* es portátil y resistente al agua, puede montarse en cascos, autos, patinetas, lanchas, etcétera y registrar imágenes impresionantes.

Esta es solo una pequeña probadita de las infinitas posibilidades que ofrece internet para esta Navidad y el año que está por comenzar. En muchos sitios se esconde el regalo ideal. La única clave es navegar.

Texto/Text ERNESTO MURGUÍA • Ilustraciones/Illustrations DARÍO SALZMAN • Traducción/Translation ALISON STEWART